



EESTI NOORTE JA LASTE SUVELAAGER

67 korda - on seda vähe või palju? Ühe lastelaagri jaoks on see kindlasti auväärne vanus. Alates 1949 aastast on laager toimunud vahetpidamata igal suvel, nii ka sellel aastal. On imetlusväärne, et laagri põhieesmärk - eesti keele, meele ja kultuuri säilitamine on püsinud kõik need aastad. Ka sellel aastal on lapsi nii Saksamaalt, kui ka Eestist ja loomulikult Inglismaalt. Laagrinädal on märkamatu moodunud ja aeg näidata vanematele, vanavanematele ja külalistele, mida selle nädala jooksul on õpitud ja omandatud - algab Noorte- ja laste suvelaagri lõpukontsert. Noorte- ja laste suvelaagri lõpukontserdi avasõnad ütleb IEÜ esimees Toomas Ojasoo. Eesti Vabariigi Suursaadiku Londonis tervitussõnad loeb ette Reet Järvik. Suvelaagrikoor esitab kümme laulu, viimaseks kaheks laulaks liitub nendega ka IES Tulevik ja laulusõbrad. Laulude vahepeal



Foto: Bethany Sheldon

räägivad Charlie, George, Olari, Ellinor ja Lars laagrist. Ilm, millest sõltub palju, on kontserdi ajal ilus ja päikeseline - rahvatantsud saavad toimuda õues. Lapsed ja noored esitavad seitse meeleolukat tantsu, mida nad kasvataja Ly juhendamisel on nädala jooksul õppinud. Peale kaunite tantsude vaatamist on aeg saalis lõunat süüa, osaleda tombolal, soetada

loteriipileteid. Saalis on väljas laste käsitöö näitus, kus saab näha töid, mida nad on selle nädala jooksul meisterdanud kasvatajate Dolli, Alma ja Johni juhendamisel. Samuti on võimalik osta meeneid, ajada juttu vanade sõprade ja tuttavatega, teha baaris mõned joogid. Aeg möödub kiiresti ja ongi käes ühislaulude aeg, kellel sõnad on

ununenud, nende jaoks jagatakse trükitud laulusõnad ja kõlavadki üle saali Peter Sheltoni akordionimängu saatel armastatud laulud. Käes on põnev hetk, kohe selgub, kellele on loteriidõnn naeratanud, esimese õnneliku pileti tõmbab välja Lydia Järvik, kes on vanim saalisviibinu. Õhus on ootusärevust ja võitjate rõõmu. Võidud jagatud, on veidi aega hinge tõmmata, enne, kui algavad tantsud eesti ja inglise muusikaga. Noortel jätkub tantsulusti kuni varaste hommikutundideni. Järgmisel hommikul on saalis veel selle laagriaasta viimane ühine hommikusöök. Ja ongi aeg pakkida kohvrid, jätta sõprade ja kasvatajatega hüvasti, pühkida pisarad ning jääda ootama järgmise aasta augustikuud, et jälle veeta koos üks imeline nädal selles laagris ja sellel korral juba 68. korda. Pille Soobik

1 **Suvelaagri lõpupidu. Taasiseseisvumispäev.**

2 **Eesti uudised Merkeli visiit Viimane ESTO**

3 **Noorte suvelaager**

4 **Noorte suvelaagri lõpupidu.**

5 **Sport, Uudised Kokakunst English Section**

6 **Eelseisvad üritused, Teated English section**

Järgmine Eesti HääL ilmub
30. septembril
Kaastööd ja kuulutused palume hiljemalt
20. septembriks

EESTI VABARIIGI TAASISESEISVUMISE 25. AASTAPÄEV

Välisminister Marina Kaljuranna tervitus väliseestlastele

Head sõbrad,

Täna tähistame Eesti Vabariigi taastamise 25. aastapäeva. Küllap mäletavad paljud teist ärevaid augustipäevi 1991. aastal. Täna, 25 aastat tagasi võttis parlamendi kohuseid täitev Eesti Vabariigi Ülemnõukogu vastu otsuse Eesti riiklikust iseseisvusest,

millega taastati Eesti iseseisvus. 20 augustile eelnes aastatepikkune töö ja võitlus Eesti vabaduse eest nii okupeeritud Eestis kui paguluses. Paguluses elavad eestlased kandsid edasi Eesti Vabariigi õiguslikku järjepidevust, selgitasid välismaal Balti riikidega juhtunut ja mitmetunnustamise poliitika tähtsust, levitasid informatsiooni kodu-Eesti olukorra kohta, säilitasid ja arendasid Eesti keelt ja kultuuri ning kodanikuühiskonda.

Oma uusaastaläkituses ütles Lennart Meri 1993. aastal järgmist: „Riigi taastamine ei ole lambinupule vajutamine, millest hetkega sünnib piibellik valgus. Riik sünnib nagu laps: valude ja vaevadega. Aga nagu laps, sünnib ta armastusest ja sünnitab omakorda armastust“. Eesti ülesehitamisse ja arengusse on panustanud



paljud Eestist oma tahte vastaselt lahkuma pidanud ja võõrsil sündinud eestlased. Paljud neist on aidanud taastada Eesti välisministeeriumi ja esindusi, mitmed on ka täna minu väga head kolleegid, ja mitmed neist tegelevad ka praegu igapäevaselt Eesti julgeoleku kindlustamise ja välissuhete arendamisega.

25 taasiseseisvumisele järgnenud vabadusaastaga on Eesti väga palju muutunud ja väga palju saavutanud. Totalitaarsest ühiskonnast on Eesti muutunud riigiks, kus austatakse inimõigusi, kehtib sõnavabadus ja järgitakse demokraatia ja õigusriigi põhimõtteid. Eesti on NATO liitlane, Euroopa Liidu liikmesriik, kuulub mitmetesse teistesse rahvusvahelistesse kõige olulisematesse organisatsioonidesse. Töötame

igapäevaselt selle nimel, et olla usaldusväärseks partneriks ja liitlaseks, et jagada oma väärtusi ka teistele riikidele. Järgmise aasta teisel poolel ootab Eestit ees vastutusrikas eesistumine Euroopa Liidus.

Juba 25 aastat ei ole Kodu-Eesti ja Välis-Eesti vahel raudset eesriiet.

Globaliseerunud ja mobiilses maailmas on need mõisted kaotanud oma endise tähenduse ning kodu- ja väliseestlase asemel räägime järjest rohkem „globaalsetest eestlastest“. USAs ja Eestis tegutsev Eesti ettevõtja Rainer Sternfeld ütles hiljuti Paides toimunud arvamusefestivali järgmist: Eesti piir on seal, kus on eestlased, ning ta ei tunne, et oleks kodust ära olnud, sest tehnilised lahendused võimaldavad sidet hoida.

Eri hinnanguil elab praegu väljaspool Eestit umbes 120 000 – 200 000 Eestist pärit inimest. See on meie suur potentsiaal. Teie seas on nii enne meie Vabariigi sündi võõrsile läinuid, okupatsiooni eest pagenuid aga ka viimase 25 vabadusaasta jooksul mujale lähemaks või pikemaks ajaks siirdunud. Teil kõigil on Eestiga oma side, teil

kõigil on Eestiga oma lugu, teil kõigil on Eestiga oma unistused. Meid kõiki ühendab soov, et Eestil läheks hästi. Usun, et enamus teist hoiab end kursis Eesti arengutega, rõõmustab riigi kordaminekute üle ja valutab südant Eesti murekohtade pärast. Igaühel meist – olenemata sellest, kus me oleme – on võimalus anda oma panus Eesti arengusse, Eesti tulevikku.

Eesti globaalne mõju on tänapäeval märksa suurem kui meie väike rahvaarv seda eeldaks. Osaliselt on see nii just tänu teile, kes te olete maailma eri paigus Eesti mitteametlikeks esindajateks – tutvustate oma asukohamaal Eestit, jagate Eesti kohta informatsiooni, aitate suurendada Eesti nähtavust, räägite Eesti keelest ja kultuurist. Tänu teile on minu ja minu kolleegide töö Eesti tutvustamisel diplomaatidena palju lihtsam.

Nii nagu Eesti vajab väljaspool Eestit elavate eestlaste toetust, vajate ka teie Eesti tuge. Iga Eesti välisesinduse üheks tööülesandeks on asukohamaal elavate eestlastega sideme hoidmine. Meie esindused kutsuvad teid kokku meie riigile ja rahvale oluliste tähtpäevade puhul, aitavad organiseerida



1991 Vabaduseväljakul

kohapeal kultuuriüritusi, levitada teavet ja hoida sidet kohaliku eesti kogukonnaga.

Järgmisel aastal toimub Tallinnas XII noorte laulu- ja tantsupidu, mille teemaks on juured, mis seovad meid Eestiga, ükskõik kuhu meid elutee ka viib ja kuhu on oodatud kõik eestlased lähedalt ja kaugelt. Ka teie, kõik. Ülejärgmisel aastal tähistame koos Eesti Vabariigi 100. aastapäeva, ja seda tähistame me igal pool üle maailma, olenemata asukohariigist, olenemata sellest, kus me parajasti oleme.

Eesti iseolemise annab meile põhjuse tunda erilist rõõmu oma riigist, oma maast, oma rahvast. **Elagu vaba Eesti!**

Viimane ESTO toimub aastal 2019 Helsingis ja Tallinnas

16. juuli, 2016 – Ülemaailmne Eesti Kesknõukogu (ÜEKN) on heaks kiitnud ettepaneku lõpetada ESTO traditsiooni viimase ESTO pidamisega Helsingis ja Tallinnas 2019. a. suvel vahetult enne üldlaulu- ja tantsupidu, mis toob iga viie aasta järel kokku tuhandeid eestlasti kõikjalt maailmast.

Esimene globaalne eestlaste kokkutulek, hilisema nimega ESTO, toimus Torontos aastal 1972 ning edaspidi on ESTO-d toimunud iga nelja aasta järel. Festivalinädal tõi kokku väljaspool Nõukogude Liidu poolt okupeeritud Eestit elavad eestlased, selle raames toimusid kongressid, ballid, laulu- ja tantsupeod ning teised tegevused.

ESTO festivali eesmärk oli lisaks eesti kultuuri säilitamise kõrval ka poliitiliste sõnumite edastamine.

Juba peale Eesti iseseisvuse taastamist Stockholmis toimunud 1996. aasta ESTO lõppes Tallinnas ning peo lipp naases sümboolselt Eestisse. Festival jätkus 2000. aastal, seni viimane ESTO korraldati 2013. aastal koos populaarsete Lääneranniku Eesti Päevadega San Franciscos.

Esialgne plaan oli korraldada järgmine ESTO aastal 2018 Torontos. Pärast mitmete mõtete läbikaalumist leiti, et veelgi suurema võimaluse kõigil soovijatel osaleda annab festivali toimumine aastal 2019. ESTO toimumine Helsingis ja Tallinnas loob võimaluse siduda festival üldlaulu- ja tantsupeoga, suurendades nii osalejate arvu kui ka algatuse sümboolsust ja tähtsust.

„Uskumatult tähtis ESTO pärand peab olema käsitletud austusega. See mängis kriitilist kultuurilist ja poliitilist rolli ning eestlased üle maailma peavad seda ajalugu mäletama,“ sõnas ÜEKN-i esimees Marju Rink-Abel. „Viimane ESTO Helsingis ja Tallinnas näib kujunevat tõeliselt globaalse ja kõrgetasemelise

osavõtuga ürituseks. See on üritus, mille raames saame üheskoos tähistada Eesti riigi 100. sünnipäeva.“

Eesti Vabariigi sünnipäeva tähistamine on kavandatud toimuma 2017. aasta kevadest kuni 2020. aasta veebruarini ning seega paigutub ESTO ühe olulise sündmusena ka EV100 programmi. „Eestil on tulemas senise ajaloo oluliseim tähtpäev - Eesti Vabariigi 100. sünnipäev. Meil on väga hea meel kutsuda kõiki eestlasi üle maailma tegema Eestile kingitust - külastama sünnipäeva puhul Eestit! 2019. aastal toimuv ESTO annab selleks suurepärase võimaluse,“ ütles Eesti Vabariigi 100 korraldustoimkonna juht Jaanus Rohumaa. ESTO 2019 organiseerimiseks on moodustatud globaalne eestlaste komitee. Festivali korraldajad on olnud ühenduses mitmete võimalike sponsoritega, samuti kultuuriministeeriumi ja EV100 korraldustoimkonnaga, kes on valmis sündmuse õnnestumisele omalt poolt kaasa aitama.

„Grupid ja organisatsioonid, kellega me oleme rääkinud Eestis, Soomes ja mujal, on sellele ideele positiivselt reageerinud. Me ootame võimalust kokku tuua globaalse eesti diasporaa selleks viimaseks ESTO-ks, ning uue traditsiooni jätkamist tulevikus,“ ütles ÜEKNi abiesimees Marcus Kolga.

Kultuuriministeeriumi kultuurilise mitmekesisuse asekanter Anne-Ly Reimaa ütles, et 2019. aasta on kõigile eestlastele ja Eesti sõpradele märgilise tähtsusega - samal suvel peetakse juubelilaulupidu ning toimub ka ESTO.

„Meie kõigi ühine tegevus eesti kultuuri hoidmiseks nii kodu- kui ka väliseestlaste seas on praegusel ajal erakordselt tähtis. ESTO toidab tänini maailma eri paigus elavate eestlaste identiteeti ning Eesti riik tunnustab ja toetab väliskogukondade püüdlusi alal hoida eesti keelt ja kultuuri,“ kinnitas Reimaa.

Võrumaale paigaldati esimene uudne piiripost



Eesti-Läti-Vene piiride ühinemiskohta Võrumaal paigaldati piiripost number 1. President Toomas Hendrik Ilvese sõnul on Eesti riigipiir üks keerulisemaid ning seetõttu peab see olema Euroopa moodsaim.

Piiripost number 1 paigaldati Pedetsi jõe äärde, kus algab piir, mille lõik on Meeksi ojal püsinud samal kohal enam kui 800 aastat. Teadaolevalt on see piirilõik üks Põhja-Euroopa vanimaid, vahendas "Aktuaalne kaamera".

President Toomas Hendrik Ilvese sõnul annab riigipiiri väljaehitamine ajal, mil olukord Euroopa Liidu välispiiril on ärev, Eesti inimesele rohkem kindlustunnet.

"Meil on väga keeruline piir just ida suunas. Meil ei ole üldse probleemi Lätiga, sisuliselt ka mitte Soomega. Aga meil on probleem nii smuugeldamise kui ka inimkaubanduse ja üleüldse ebaseadusliku tegevusega, mis on seotud meie idapiiriga,“ ütles president Toomas Hendrik Ilves.

Presidendi sõnul aga vaid Eesti piiri väljaehitamise ei piisa. Euroopas vabalt liikumiseks peavad heas korras olema kõikide riikide piirid. "Sest, nagu füüsikas, kui sul on anum, et sa saad vabalt liikuda anuma sees, siis sul peab olema see anum ka. Piirid peavad pidama, muidu me kaotame seda võimalust, seda suurepärasest õigust, mida me naudime,“ põhjendas president.

Siseminister Hanno Pevkuri sõnul saab piiripostide paigaldamist pidada idapiiri väljaehitamise nurgakiviks. Piiripunktil number 1 on tema sõnul ennekõike sümboolne väärtus, kuna selles punktis saavad kokku kolme riigi - Eesti, Läti ja Venemaa piirid. Töö piiri väljaehitamiseks aga veel jätkub.

"Piiri väljaehitamine on niiõelda aktiivses ettevalmistusfaasis. Meil on maaomanikega lepingute sõlmimine, millega me soovime vajalikud maad enda omandisse saada. Projekt on lõpustaadiumis, esimesed tööd on juba käimas,“ selgitas siseminister. "Freesimis- ja puhastustööd on praktiliselt lõppenud, piiripostide paigaldamine käib, veepiiri hakkame tähistama."

Kokku paigaldatakse Eesti maismaapiirile umbes 700 piiriposti ja piiriveekogudele ligi 400 ujuvat piirimärki. Valitsus on kavandanud kõrgtehnoloogilise piiri väljaehitamiseks aastatel 2016-2020 hinnanguliselt 73 miljonit eurot. Lõplikult saab piir valmis 2019. aastal. [err.ee](#)

Angela Merkeli visiit Eestisse

Saksamaa kantsler Angela Merkel tegi 24. -25. augustil Eestisse visiidi. Päevakavas oli kõne, kus nimetatakse Eestit teerajajaks ja eeskujuks digitaalvaldkonnas, kuid vaieldamatult oli sel ka välispoliitiline mõõde. Merkeli visiit oli vist ka seotud aasta pärast algava Eesti eesistumisega Euroopa Liidus.

Merkeli kahepäevase visiidi kavas oli kohtumine peaminister Taavi Rõivasega, president Toomas Hendrik Ilvesega ning e-Eesti esitluskeskuse külastamine Ülemiste keskuses.

Taavi Rõivas ütles enne visiiti "Saksamaa on Eesti jaoks väga tähtis sõber, liitlane ja koostööpartner, mistõttu on liidukantsler Angela Merkeli otsus Eestit külastada märgilise tähendusega". "Kuna juba septembri keskel toimub Bratislavas Euroopa Liidu liidrite tippkohtumine, siis kindlasti on meie kohtumise peateema Euroopa Liidu tulevik. Põhimõttelised küsimused – kuhu Euroopa läheb, millised on need väärtused, mida me hoiame ja kaitseme, ning valikud, mida me peame lähiajal langetama tugeva ja toimiva ühenduse nimel. Seetõttu on loomulikult fookuses ka Brexit, Euroopa julgeolek ja olukord Euroopa Liidu naabruses."

23. augustil kohtus USA asepresident Joe Biden Riias Balti riikide presidentidega kinnitamaks Ühendriikide jätkuvat tuge Balti riikide julgeolekule. Välispoliitika Instituudi juhataja Lauri Mälksoo sõnul polnud visiidi päev - Molotov-Ribbentropi pakti aastapäev - valitud juhuslikult. [allikas err.ee](#)

Sinimägedes toimus traditsiooniline sõjaveteranide kokkutulek

Ida-Virumaal Vaivara vallas Grenaderimäel toimus 30. juulil 20. Eesti relvagrenaderide diviisi veteranide iga-aastane kokkutulek, kus mälestati Sinimägede lahingutes langenud sõdureid. Pühendati Sinimägede lahingute 72. Aastapäeva.

Kuigi varasematel aastatel on Kremli-meelsed aktivistid üritanud üritust takistada ja korraldada provokatsioone, on viimastel aastatel Sinimägede üritus kulgenud rahulikult.

Isamaa ja Res Publica Liidu esimees Margus Tsahkna saatis Sinimägedes võidelnud veteranidele tervituse,.

Tsahkna märkis oma tervituses, et täna mälestatakse ja meenutatakse neid, kes astusid relv käes lahingusse oma rahva, oma pere ja isamaa eest.

«Läbi ajaloo oleme pidanud korduvalt oma vabaduse ja iseseisvuse eest võitlema, aga tänu neile võitlustele oleme jätkuvalt vabad oma esivanemate maal, ega lähe siit kuskile. Selle vabaduse eest on võidelnud oma elu hinnaga meie kõikide esivanemad, mille eest neid kangelasi peame mees pidama.



Meie tänase vabaduse võlgneme neile, kes võitlesid Sinimägedes, aga ka teistes lahingutes ja teistes sõdades. Nii nagu meie peame täna olema targad ja julged, et meie lapsed ja lapselapsed saaksid elada iseseisvas, vabas Eestis,» märkis Tsahkna.

Tsahkna toonitas, et need, kes võitlesid Sinimägedes, võitlesid teades, et kui mitte nemad, siis nende lapsed saaksid elada vabas riigis.

«Sellise meelevõlguse ja vaimu ees müts maha nüüd ja alati! Sinimägede poiste häbimärgistamisele tuleb teha lõpp,» ütles ta.

1944. aastal Narva rindel peetud lahingute kaotused ulatusid mõlemal poolle hinnanguliselt kuni 180 000 inimeseni, kelle seas on ka vähemalt 37 000 langenut. [postimees](#)

Eestlased kuuluvad maailma pikemate inimeste hulka

Maailma suurima inimeste pikkuse uuringu järgi on planeedi pikimad Hollandi mehed ja Läti naised. Nii Eesti mehed kui ka naised on aga oma sookaaslaste hulgas kolmandal kohal. Uuringu viisid läbi Imperial College Londoni teadlased. Avastati, et mõned rahvad on viimase 30-40 aasta jooksul kasvama lakanud, vaatamata sellele, et tegid spurdi vaadeldud aastasaja alguses. USA oli üks esimesi rikkaid riike, mille rahva kasv peatus, järgnesid Suurbritannia, Soome ja Jaapan. Mõned rahvad

Aafrikas ja Lähis-Idas on aga viimase 30-40 aasta jooksul keskmist pikkust kaotanud. Inimese pikkus on suuresti seotud toitumise ja keskkonnafaktoritega, kuigi üksikisikute puhul võivad rolli mängida ka geneetilised faktorid. Lapsed ja teismelised, kes saavad paremat toitu ja elavad paremates tingimustest, kipuvad olema pikemad. Leiti, et pikimad on Hollandi mehed keskmise kasvuga 182,5 sentimeetrit ja Läti naised keskmise kasvuga 170 sentimeetrit.

Lühimad mehed maailmas elavad Ida-Timoris (kesk-miselt 160 sm) ning lühimad naised Guatamalas (keskmiselt 149 sm).

Pikimate meestega rahvad 2014 (sulgudes koht edetabelis 1914. aastal):

1. Holland (12)
2. Belgia (33)
3. Eesti (4)
4. Läti (13)
5. Taani (9)

Pikimate naistega rahvad:

1. Läti (28)
2. Holland (38)
3. Eesti (16)
4. Tšehhi (69)
5. Serbia (93)
8. Leedu (41)

SUVELAAGER 2016



Eelmisel kuul kohtusime Tallinnas taas kolme vana sõbraga. Esimest korda olime koos umbes 60 aastat tagasi Inglismaa Eestlaste suvelaagris, Hothorpe Hall'is ja oleme jäänud headeks sõpradeks, vaatamata sellele, et elame erinevatel maadel või Suurbritannia erinevates osades. Kui olime Eestis, veetsime palju aega meie suvelaagris veedetud päevi meenutades. Meie Eesti päritolu on tugevaks ühendavaks sidemeks. Sel aastal oli eriti südantsoojendav näha, et praeguse aja laagriliste vahel moodustuvad samuti tihedad sõprussidemed ja ka nemad on uhked oma Eesti juurte üle.

Loodame, et 60 aasta pärast ka nemad kohtuvad Tallinnas, et meenutada laagris koosveedetud toredaid päevi.

Kristy Sheldon – laagrijuh



Ilus suvepäev Inglismaa eestlastega – koos noorte ja laste ja veidi vanematega

Sel suvel juhtus midagi imelist – käisime abikaasaga koos Inglismaa Eestlaste Noorte ja Laste Suvelaagri lõpupeol. Olime tegelikult tahtnud juba ammu sellest osa saada, aga igal aastal tuli ikka midagi ette ja me ei jõudnudki Catthorpe'i kohale. Seekord hoolitsesime selle eest, et kindlasti osa võtta – panime oma armsa Mirelli laagrisse kirja ja kirjutasime Suvelaagri lõpupeo kuupäeva rasvaste tähtedega oma kalendrisse!

Ehkki Kevin ja tema õde Julia olid noortena mitmeid aastaid Eestlaste Suvelaagrist osa võtnud ja mulle sellest rääkinud, ei osanud ma tegelikult ette aimata, mida Catthorpe Manor laager endast tegelikult kujutab. Suvelaagri noorte ja laste eeskava oli lihtsalt suurepärane ja tundub uskumatu, et vaid mõne päeva jooksul on võimalik panna mitmest riigist kokku tulnud lapsed ja noored nii hästi koos laulma ja tantsima! Ja lisaks sellele leiti aega teha käsitööd, mängida mängu ja õppida eesti keelt.) Ja see kõik näis toimivat eriliselt sõbralikus õhkkonnas, kus väikesed ja suured on koos kui ühte hoidev pere. 7- aastase

Mirelli muljed Eesti suvelaagrist olid üdini positiivsed. Tema elu esimesed rahvatantsu trennid ja rahvariide seelik olid natuke rasked, aga laagris oli väga lõbus, seal olid ainult super-toredad inimesed ja maailma parim shokolaadikook!

Imetlen siiralt teid kõiki, kelle pühendumus ja koostöö on suutnud elus hoida Inglismaa eestlaste traditsioone, hoida eesti keelt ja meelt ja teha igal aastal teoks selline suurepärane laager. Sügav kummardus kõigile korraldajatele ja abilistele - laulude ja tantsude õpetajad, käsitöökodade juhendajad, kasvatajad, õpetajad ja toetajad ja muidugi meie Eesti noored ise!

Meil eestlastel ei ole üldiselt kombeks emotsioone ülemäära välja näidata, aga kui Suvelaagri koori esituses kõlasid laulud "Annie's Song", "Kas tunned Maad" ja "Ilus oled Isamaa", nägin silmanurgast Kevinil veekalkvel silmi. Tema viimasest noortelaagrist Catthorpi on linnulennul möödunud juba umbes 40 aastat, aga kohtumine nooruspõlve laagrikaaslastega oli täis emotsioone ja rõõmsaid mälestusi.

Suur tänu meie pere poolt ja jõudu kõigile asjaosalistele veel paljudeks aastateks.

Tiina Probert-Ehaver



Mängud õues

My name is George. I come from England and I live in Nottingham. I am 12 years of age and I enjoy all of the activities. All of the leaders at camp are nice and never strict! Everyone at camp is pleasant to each other. It is like a big family. My favourite activity is the games because they are really fun and exciting until Kristian gets too competitive!!!! In the future I can't wait to become a leader. To sum up, camp is one of the events I look forward to throughout the year.

Kokandus - Astrid Edwards (vasakul), Laura



Noorte kunstitöö - kasvataja Dolli Reitel

My favourite thing about camp is dancing because it's fun and we learn different dances. I also loved swimming - the water slide was really fun! I have also enjoyed making friends with all the other girls. **Jessica 7, Mansfield**

Lars

Mein Name ist Lars. Ich komme aus Deutschland. Ich wohne in Düsseldorf und bin in Düsseldorf geboren. Ich bin 17 Jahre alt und ich habe keine Geschwister.

Ich mag das Fußballspiel sehr, welches wir jeden Tag machen, da ich Sport mag. Ich mag das englische Frühstück am meisten. Ich bin schon 4-5 Jahren in diesem Lager gewesen und komme wieder, da dieses von meinen vielen Lagern, welche ich schon besucht habe am meisten mag.

Ich war inzwischen schon 15 bis 20 mal in Estland und ich fahre dort unter anderem hin um meine Familie zu besuchen. Ich bin stolz Este zu sein, weil es nicht nur ein schönes Land ist sondern viel mehr dadurch, dass es meiner Meinung nach ein fleißiges Land mit viel Potenzial ist.



Keele tund Kristy'ga



My favourite activity at camp is archery as it is a really fun sport. I popped a balloon on the target and won a prize. I also like doing mini games with the other children and I am looking forward to more football.

Evan 8, Northampton



My name is Charlie and I am 15 years old. I have been coming to camp for 3 years. I keep on coming back because I like to meet friends who I wouldn't usually see. I also like to take part in all of the activities.



Arhiv

LÕPUPIDU

My wife Tiina and I drove up from Poole to Catthorpe with great anticipation. Was it really forty or so years ago that I myself was a teenager at the very same Noortelaager?

The Lõpupidu turned out to be surprisingly emotional for me. A row of teenagers and children standing on the stage in front of appreciative guests – thirty-one of them in fact, perhaps more than there were in my day? Many of the same songs, afterwards on the lawn the same dances, the same Peter Sheldon playing the accordion... but instead of a young Kevin performing, our seven year old great-niece Mirell beaming at us when she sang "ei paremat pole kuskil maal, kui suisel ajal Saaremaal" (she used to spend all her summers in Saaremaa).

In my family, we had skipped a generation of Tulevik summer camps, my own sons having spent all their summers with me in Estonia. And now our Estonian-born niece has made

the move to England and her daughter was able to take my place in the Tulevik camp.

So much was the same as I remembered, I met so many old friends who I had not seen for many a year; Kristy Sheldon still running things just as back in my day! Helped of course by many others - my old friends who have remained true to a tradition started way back before any of us were born, in 1949.

The Tulevik summer camp gave me my first



The camp has become international, with young Estonians from Germany and the homeland taking part... The world has changed in so many ways, but the dedication of British Estonians to keeping our song, dance and language alive is as perplexing and important today as ever it was. To Kristy and everyone else who have helped run the camp for all these years... müts maha Teie ees (I take my hat off to you)!

Kevin Probert-Ehaver



lessons in Estonian... and now two generations later, young Mirell whose Estonian is perfect was given lessons in English!

Laagri noorte profiilid

Olivia (15) Asukoht: London.

Lemmiktegevused laagris: Ujumine ja rahvatants.

Lemmiksöök laagris: Magustoidud.

Laagris käinud kuus korda. Käib laagris, kuna inimesed meeldivad talle. Uhke oma eesti päritolu üle, kuna see on midagi erilist. Eestis käinud 30 korda. Meeldib külastada sugulasi Eestis.



Fotod: Bethany Sheldon, Toomas Ojasoo ja Kevin Probert

Magda - laagri kommentaar

Ma olen käinud laagris juba viis aastat, nii laagrilise kui kasvatajana. See on kõige toredam laager, kus ma olen kunagi käinud ja nii ma tulengi ikka aasta aastalt tagasi,



loodetavasti veel väga mitmeid aastaid. Need inimesed, keda ma olen kohanud läbi aastate laagris, on kui mu teine perekond. See on imeline, et noored, kellest suurem osa ei ole Eestis elanud ega räägi eesti keelt, on valmis nädal aega pühendama eesti kultuurile. See, et need noored on nii uhked oma päritolu üle, on veelgi toredam. Nad on uhked, et nad on eestlased, ja ma usun, et suures osas on selle põhjuseks just seesama laager.

Magda Järvsoo, 20 Eestist (üliõpilane Bath ülikoolis)

Ellinor Inglismaalt

Minu nimi on Elli. Mina olen kuus aastat vana. Minu lemmiktegevus laagris on vibulaskmine. See on lahe. Mulle väga meeldis ka ujumine.



Melinda (15)

Asukoht: Mansfield, Inglismaa

Lemmiktegevused laagris: Mängud ja kokandus. Laagris esimest korda. Kavatses kindlasti järgmisel aastal jälle tulla.

Eestis käinud 13 korda ning sündinud Tartus.

Vennad - Mart Ole (15) ja Nils Jaagup (12)

Asukoht: Heiligenhaus, Saksamaa

Lemmiktegevused laagris: Mart - Vibulaskmine ja puutöö; Nils - ka vibulaskmine.

Lemmiksöök laagris: Mart - Spaghetti; Nils - ala ja friikartulid (fish and chips).

Laagris käinud 3 aastat (Mart); Nils - laagris käinud kolm korda. Käib laagris, kuna tal on sõbrad seal.



Aleks, Mart ja Nils

Mõlemad on uhked oma eesti päritolu üle, kuna ema on eestlane ja kuna Eesti on ilus maa.

Mart on Eestis käinud 18 korda, Nils 15 korda, kuna sugulased elavad seal.



Nädala jooksul kasvatajad said veidi puhata!

Ka vennad Aleksander (16) ja Stefan (13),

Nottinghamist. Lemmiktegevus laagris: Aleks - Mängud; Stefan - Lipupüüdmise mäng.

Lemmiksöök laagris: Aleks - Magustoidud.

Aleks on laagris käinud üheksa korda, Stefan kuus korda.

Käivad laagris, kuna seal on nii lõbus.

Aleks on Eestis käinud kümme korda, Stefan kaheksa korda.

Väga meeldib Eesti loodus.

Chloe (16) Asukoht: Bradford, Inglismaa

Lemmiktegevused laagris: Mängud ja vibulaskmine

Lemmiktoit laagris: Kala ja friikartulid (fish and chips)

Laagris käinud üheksa korda. Käib laagris, kuna tal meeldib avastada eesti kultuuri.

IES Tulevik tänab noorte ja laste suvelaagri toetajaid

Kadi ja Reza Abadian
Adrian Blakeley
Maria & David
Dowbenko
Sirje ja Eino Ilmari
Lydia Järvik
Rein Karik
Tiina Kõiv
Ellen Mänd

dr. Helgi Öpik
Ingrid Pajo
Paul ja Sharon Ratnik
Jacqui ja Vello Vahter
Bradfordi Eesti Kodu
Eesti Abistamise
Komitee
Eesti Suursaatkond
Londonis

Eesti Vabariigi Haridus-
ja Teadusministeerium
Inglismaa Eestlaste
Ühing
Eesti Hääl
Suur tänu ka lahkunud
Bruno Toomeoksa
päranduse eest.

Alice (15)

Asukoht: Derby, Inglismaa

Lemmiktegevused laagris: Mängud ja kokandus.

Laagris käinud viis korda. Käib laagris, kuna tal on nii palju sõpru seal.

Eestis käinud 12 korda. Talle väga meeldib Eesti kultuur.

SPORT - EESTLASTE TULEMUSI RIO OLÜMPIAL

Eesti sai Rio de Janeiro suveolümpiamängudelt ainult ühe medali.

Sõudmine

Paarisaeruline neljapaat, koos-seisus Kaspar Taimsoo, Allar Raja, Tõnu Endrekson ja Andrei Jämsä võitis pronksmedali ajaga 6:10.65. Finaali võitis kohe stardist juhtima asunud Saksamaa (6.06,81), hõbemedali sai Austraalia nelik (6.07,96). Raja, Jämsä ja Taimsoo võitsid karjääri esimese olümpiamedali, Endrekson sai kaheksa aastat tagasi Pekingi olümpial Jüri Jaansoniga hõbeda paarisaerulises kahepaadis.

Eestile on tänane pronksmedal läbi aegade viies. Medaliarve avas ühepaadil pronksiga Eesti rahvusest Mihkel Kuusik 1912. aastal Stockholmi mängudel. Raul Arnemann täiendas rahvuslikku medalivitrini 1976. aastal Montreali olümpial pronksiga NSV Liidu roolijata neljapaadil. Saavutuste jada jätkas Jüri Jaanson 2004. aastal Ateenas hõbedat võites ning seejärel koos Tõnu Endreksoniga paarisaeru kahepaadil 2008. aastal Pekingis 2. Poodiumi-astmele tõustes. Allikas Eesti sõudeliit

Kergejõustikus parimad tagajärjed olid 400m tõkkejooksus, kettaheites ja naiste kaugushüppes.

400m tõkkejooks - Rasmus Mägi jooksis avaringis 48.55 ja pool-finaalis 48.64 millise ajaga ta pääses finaali. Finaalis ta purustas eesti rekordi ajaga 48.40 ja sai 6. koha. Avaringist Jaak-Heinrich Jagor ajaga 49.78 ei pääsnud avaringist edasi

Kettaheitjad Martin Kupper ja Gerd Kanter ei jõudnud medalikohale. Kupper sai 4. koha 66,58m heitega. Tema järel viiendal kohal oli 37- aastane endine olümpia kuld- ja pronksmedali võitja Gerd Kanter (65,10). Võitja oli sakslane Christoph Harting (68,37).

Naiste kaugushüpe – Kvalifikatsiooni ringis Ksenija Balta hüpe, 6,71m, oli tema hooaja parim. Finaalis saavutas Balta 6. koha 6,69m hüppega.



3000 takistusjooks Viimasel minutil Rios jooksma kutsutus Kaur Kivistik sai 35. koha, ajaga 8:44.25.

Olümpiamängude viimasel päeval Roman Fosti ja Tiidrek Nurme jooksid maratonil. Fosti tuli ajaga 2:19.26 61. kohale, kaks kohta ja 35 sekundit Nurmest ees. Kenyalase Kipchoge võidu aeg oli 2:08.44.

Pressile kõigi suurem huvi pakuti naiste maratonis!

Olümpiamängude tegid ajalugu kolmikõed Liina, Leila ja Lily Luik, kellest said esimesed koos võistelnud kolmikud olümpiamängude ajaloos. Parima isikliku rekordiga finišeeris Lily õdedest esimesena, 97. kohal ajaga 2:48.29, Leila jõudis 30-kraadises leitsakus pärale 114-ndana. (2:54.37). Liina katkestas enne poolele maale jõudmist puusavalu tõttu.

Tagajärjed unustada!

Kümnevõistlus -

Karl Robert Saluri tänavu parem tagajärg oli 8108 punkti. Rios ta sai vaid 7223 punkti. 100m -10.82 / Kaugus 7,02/ Kuul 13,88/ Kõrgus 1,77/ 400m 50.32/ 110 tõkked 16.51 / Ketas 42,96/ Teivas 4,50 / Oda 46,42 / 1500m 4:39.40

Maicel Uiibo 11.6/ 7,14/ null/ 2,13/ 51.08/ 14.84/ 37,69/ 5,10/ 60,52/ 4:47.49 – kokku 7170 punkti ja 24. koht. Selle aasta parim on 8315, millega oleks saavutanud 10. koha.

Seitsmევõistlus. Grit Šadeiko võistlus kestis vaid 10 meetrit esimesel alal 100m tõkkejooksus. Ta katkestas vigastuse tõttu.

Meeste odavise Eesti saatis olümpiaadile kolm odaviskajat. Ükski nendest ei pääsenud kvalifikatsiooni ringist edasi. Tanel Laanmäe (aasta parem vise – 85,04) viskas üle 80 meetrit – 80,45; Risto Mätas (83,09) – 79,40 ja Magnus Kirt (84,47) – 79,33. Finaali jõudmiseks oli vaja üle 82m visata.

Naiste odavise Liina Laasma 20. koha 58,06m, 5 meetrit vähem tema hooaja parimast tulemust.

Maadlus

28-aastane Kreeka-rooma maadleja Ardo Arusaar, kes oli 98-kiloste meeste seas avaringis vaba, kohtus kaheks-andikfinaalis tugeva venelase Islam Magomedoviga ning pidi kahjuks võtma vastu 0:6 kaotuse. Arusaar avaldas alles pärast kaotatud matši, et tal oli roide kõhr katki ja doktor Mihkel Mardna tegi hommikul valuvaigistava süsti.

120kg kreeka-rooma maadluses avaringis kaotas Nabi kahekordsele olümpiavõitjale Mijain Lopez Nunesile. Nabi jäi kuubalasele alla ka Londoni olümpia finaalis. Lohutusringis Nabi alistas rootslase Johan Magnus Euren'i. Pronksimatšis kohtus Nabi Venemaa maadleja Sergei Semjonoviga. Nabi ei suutnud end poodiumile võidelda, ning lõpetas viienda kohaga. Finaalis võitis Lopez Nunes oma kolmanda olümpiakulla järjest.

Naiste 75kg vabamaadluse kategoorias Epp Mäe kaotas avaringis hiinlannale Zhang Fengliulile.

Tõstmine 105kg+ kaalu kategoorias jai Mart Seim kuuendaks, 430kg tõstetega. Võitja grusiinlane Lasha Talakhadze tegi uue maailma rekordi 473. kilogramiga.

Meeste jalgrattamaanteesõidu lõpetas Tanel Kangert üheksandal kohal, kolm kohta Chris Froome'ist eespool. Rein Taaramäe katkestas.

Naiste epeevehklemise individuaal-turniiri võitis ungarlanna Emese Szasz; eesti võistlejatest olid Irina Embrich 10, Erika Kirpu 12 ja Julia Beljajeva 29 kohtadel.

Meeste epeevehklemise võitis Sanyoung Park Koreast, Nikolai Novosjолоv lõpetas 8. kohaga.

Naiskonna võistluses jõudis Eesti võistkond dramaatilises heitluses poolfinaali, kui alistas veerandfinaalis otsustava lisatorke abil Lõuna-Korea koondise 27:26, aga kaotas seal Hiinale 36:45. Pronks- medali mätsis eestlased kaotasid naabritele Venemaale 37-31.

Naiste 100m rinnuliujumises oli Maria Romanjuki aeg 1.09.49, mis andis 33. koha. Meeste 200m rinnuliujumises oli Martin Allikvee samuti 33, aeg 2.13.66.

Vibulaskia Laura Nurmsalu sai samuti 33. koha.

Sulgpall - Raul Must, ei pääsenud avaringist edasi kaotades prantslasele ja taanlasele. Naiste võistluses Kati Tolmoff alistas Yip pui Yin'i Hong Kongist, aga kaotas Ratchanok Intanon'ile Taist ja ei pääsenud edasi.

25m kiirlaskmises Peeter Olesk 25. koha.

Judo Grigori Minaškin kaotas 100kg kategoorias avaringis Kasahhile Maxim Rakovile.

Purjetamine

Deniss Karpak (Finn klass) - 21 Karl-Martin Rammo (Laser) -21 Ingrid Puusta (purjelauasõit) 14 Kätlin Tammiste ja Anna Maria Sepp (49er FX) - 19

Triatlon Kaidi Kivioja sai olümpia-debüüdil 44. koha, võidu saavutas ameeriklanna Gwen Jorgensen.

Sport – Jalgpall

Eesti jalgpallikoondise kapten Ragnar Klavan allkirjastas lepingu 18-kordse Inglismaa esiklubi FC Liverpooliga. Liverpool maksis £4.2m Saksamaa klubi FC Augsburgile. Klavan on varem mänginud ka Norras ja Hollandis.

Liverpooli peatreener Jürgen Klopp on öelnud, et 30-aastane Ragnar Klavan on täpselt see, keda ta enda meeskonda soovis keskkajtsjana. Klavani debüüt Liverpooli värvides Premier Liigas toimus14. augustil, Arsenali vastu 4–3 võiduga.

KOKAKUNST - Maasikatort

Eesti noorte ja laste suvelaagris õpetasin kokandust ja viimases tunnis valmistasime maasikatorti. Noored tegid kaks suurt imeilusat torti, mida kõik laagrilised ja kasvatajad said pärast nautida. Siinjuures on retsept, mida noored kasutasid. Proovi ka - viib keele alla!

Meie kasutasime poest ostetud 3 valmis biskviitpõhja (sponge flan cases) ja lõikasime ääred ära. Tulemus oli suurepärane.

Koostis:

Täidis:

450 ml vahukoort

3 spl suhkrut

1 spl vanillsuhkrut ehk 2 x tl vanillieksraktri

500 g aedmaasikaid

Immutamiseks:

6 spl apelsinimahla ehk mõned tilgad Vana Tallinnat või likööri

Kaunistamiseks:

200 g aedmaasikaid

Tõsta esimene biskviidipõhi serveerimisalusele ning immuta apelsinimahlaga. Vahusta koor, lisa tavalise suhkruga segatud



vanillsuhkur. Lõika maasikad pooleks ja kata pooltega neist tordipõhi. Määri peale kolmandik vahustatud koorest ja aseta peale teine biskviidipõhi. Immuta, kata ülejäänud maasikatega ja teise kolmandiku vahukoorega. Lõpuks immuta ka kolmas biskviidipõhi, kata vahukoorega ja kaunist pealt maasikatega.

Täiskasvanud võivad soovi korral biskviitpõhja immutada Vana Tallinnaga ehk likööri ning seda ka lisada vahukoorele. Noortega tarvitasime biskviidi immutamiseks apselsinimahla. Reet Järvik

Setumaal tähistati Kuningriigipäeva ja valiti uus ülemsootska

6. augustil tähistasid setud Seto Kuningriigi päeva. Sel päeval otsustas rahvas, kes on järgmisel aastal setude kuninga Peko asemik ehk valiti Setumaa ülemsootska.



Seto Kuningriigi päev on justkui suur kultuurifestival – külastajatele näidatakse setude tantsu ja rahvariideid ning laudakse leelot. Setumaa aasta tähtsaimal sündmusel on välja kujunenud oma rütm: laudakse setu hümnid, rahvas valib meistrid ja uue sootska, võistlevad sõnolised ja karguse tantsijad, pakutakse setu toitu ning müüakse käsitööd. Lisaks sai sel aastal näha setude sõjaväeparaadi.

ENGLISH SECTION

At a meeting on 17 August in Edinburgh attended by hundreds of EU nationals Nicola Sturgeon vowed to make the interests of EU citizens living in Scotland central to her government’s response to the Brexit referendum, saying the UK’s refusal to guarantee them residence rights is “disgraceful”. She said “My commitment to you today is that the interests of all of you, all of you who already play such a big part in the success of our country, will be centre stage”. Although immigration issues are controlled by the UK government, Ms Sturgeon vowed to seek a “cast-iron guarantee” during talks with London that EU citizens would be able to remain.

From ‘The Times’ -

Estonia is a triumph of style over stag parties

Holidays in former communist states have three drawbacks. Service that is both grudging and overwrought (choose here, take this ticket, pay there); a sour indoor smell of constipation and cheap fags, and lumpy food.

But Estonia, what a surprise! Tallinn, which everyone predicted would be rammed with stag parties in search of sex clubs, was all cobbled courtyards and craft beers. Earnest, young restaurant hipsters explained the provenance of their cloudberry coulis, black bread and soused herring. Here was Norwegian or Finnish cuisine but without the heart-sinking prices.

As we drank a sundowner at a beach bar beneath all-action Baltic skies, it was extraordinary to think of Estonia’s battered history. The Soviets in 1941 exiling thousands to Siberia, and then making a land-grab for Russian settlers, staying until 1991. Continues page 6

EELSEISVAD ÜRITUSED JA TEATED

BRADFORDI EESTI KODU

8 Clifton Villas, BD8 7BY. Tel: 01274 544221
Email: info@eestikodu.co.uk
www.facebook.com/EestiKodu

Tulge kõik REE-koori kontserdile "Laul Kodust"

25. septembril kell 13:00

Esinevad rahvusvaheline koor, solistid
Meelis Punder ansamblist "Karavan"
ja Kelli Piksar.

Saatebänd: Kristiina Killo (kongad,
löökpillid), Madis Mälgand (kongad,
löökpillid), Andi Piliste (bass),
Merike Teppan-Kolk (viulisoolod).

Dirigendid Astrid Edwards, Karin Blakeley
ja Reet Kromel

TULGE LAULMA!

Olete oodatud osalema REE koori
muusikalaagrisse, mis toimub ajavahemikus
23.-25. septembril Bradfordin Eesti Majas.

Õpime ja esitame põnevat ning mitme-
külget repertuaari. Laulame laule kodust,
koduigatsusest, kaunist loodusest, jm.

Kohtumiseni sügisel!

info – tel: 07747170643;

e-mail: reet10nov@hotmail.com

www.eksperimentaalkoor.co.uk



Kauaaegset sõpra KAUPO NORMAN'it

sünd: 23.10.1924 Koerus
surn: 16.07.2016 Londonis
mälestavad

Alan and Ione Morley-Fletcher and family

Eesti Hääle kauaaegset toetajat

KAUPO NORMAN'it

mälestab

Eesti Hääle toimetus



Puhka rahu kallis ema, kallis õde

EDA KALVIK

sünd: 29.07.1927 Valgas
surn: 18.08.2016 Leicesteris
mälestavad leinas

Agu ja Dianne

Ade ja David



Armsat onu, vanaonu ja vanavanaonu KAUPO NORMAN'it

(sünd. Noormaa)
sünd: 23.10.1924 Koerus
surn: 16.07.2016 Londonis
mälestavad leinas õetütred

Epp ja Rita perega



Kauaaegset sõpra KAUPO NORMAN'it

mälestavad

Evi ja Valdeko



HILLA VARES

sünd: 21.05.1921 Eestis
surn: 16.06.2016 Ilkestonis

Kauaaegset ühingu liiget mälestavad
IEÜ Nottinghami osakonna juhatus ja liikmed

LÕIKUS - JA MIHKLIKUU

Eesti Hääl soovib sünnipäeva lastele õnne

2. sept Arthur Sepp
7. sept Enn Part
9. sept Tiit Ojasoo
10. sept Toomas Ojasoo
17. sept Lya Leppik
19. sept Reeta Knispel
20. sept Laine Gornik
22. sept Elmar Jänes
23. sept Tiina Kõiv
25. sept Tiina Metsmaa-
Petersons (juubilar)
25. sept Helle Unnuk
26. sept K Veelma
26. sept Ilse Blazaitis
27. sept Vello Vahter
27. sept Eha Veebel

29. sept Tiina Sanfourche

29. sept Linda Silber

Tähtpäevad

1. sept 1939 algas II maailmasõda
2. sept 1945 II maailmasõja lõpp
21. sept 1217 Madisepäev; Paala
lahing
22. sept 1944 Tallinna vallutamine
28. sept 1994 „Estonia“
laevahukkumine

Sündinud

28. aug 1953 Tõnu Kaljuste
8. sept 1932 Einar Sanden
9. sept 1960 Urmas Sisask
18. sept 1910 Bernard Kangro
22. sept 1907 Viida Juse-Jovanovic
23. sept 1851 K A Hermann
25. sept 1910 Artur Rinne

1. okt 1956 Andrus Ansip

5. okt 1877 Kindral Arthur
Lossmann

Surnud

4. sept 1998 Ernst Jaakson
9. sept 1975 Karl Eerme
10. sept 1995 Salme Ekbaum
25. sept 1980 Marie Under
25. sept 1944 Johan Pitka
**Mälestame Inglismaal
lahkunuid**
2. sept 1970 ülempreester Nigul
Hindo, Londoni Eesti Seltsi
ja Eesti Maja esimees
7. sept 2003 Villem Kinnas,
Bradfordi Eesti Kodu laekur
10. sept 1985 prof. Ernst Õpik
16. sept 1992 Albert Zirk, IEÜ
sekretär

Leinateated teistest eesti ajalehtedest

Eesti Elu (Kanada)

Tiia Remmelkoor *1949
Södertäljes Roots; † 2016
Torontos
Helju Koop-Mittel (Saar)
*12.11.40 Jõhvis; † 13.07.16
Ontarios
Tiit Vaino *14.03.41 Tallinnas;
† 15.07.16 Briti Kolumbias
Lembit Saar *28.11.18 Paides;
† 20.07.16 Calgarys
Pia Bünger (Sibul) *28.10.21
Valgas; † 24.07.16 Torontos
Endel Klav *06.10.21 Pärnu-
Jaagupis; † 28.07.16 Torontos
Liisu Laas (Sild) *19.01.26
Hummulis; † 02.08.16 St.
Catherines
Salme Kuld (Meius) *04.04.24
Kihelkonnas; † 08.08.16 Torontos

Vaba Eesti Sõna (USA)

Vello Oinas *26.11.42 Tartus;
† 13.03.16 Virginias
Raimond Jürisson *10.05.23
Tallinnas; † 18.03.16 Wisconsinis
Maie Bugbee (Pihel) *01.02.33
Saaremaal; † 06.08.16
Connecticutis
Eesti Päevaleht (Rootsi)
Irma Pahv *13.01.28 Kakumäel;
† 11.07.16 Eskilstunas
Harry Olt *26.04.29 Vinni vallas;
† 27.07.16 Stockholmis
Meie Kodu (Austraalia)
Arne Rajaloo *14.10.28;
† 17.07.16
Eesti Rada (Saksamaa)
Harald Vidrik *03.04.26;
† 29.06.16

ENGLISH SUMMARY (from p5)

There are remnants still. Up in
Lahemaa national park, where forest
meets white sands, we came across
an abandoned Soviet nuclear
submarine base where hardy
Estonians with Thermos flasks
fished for mackerel off the concrete
piers in horizontal rain.

This is now a resolutely European
nation, with its baristas, flea markets,
bearded guys on fixies, and among
the fastest broadband speeds in the
EU. It seemed laughable that a
bellicose Putin could rumble about
reclaiming Estonia via its Russian
diaspora or that an asinine Trump
believes it isn't worth saving.

...and referring to Donald Trump 'The
Economist' included the following -

It was a single remark in an interview
with the New York Times, but it rattled
the strongest military alliance the
world has ever seen. On July 20th
Donald Trump declared that should
the Baltic states be attacked by
Russia when he is president, he
would come to their aid only if he felt
they had met their "obligations". That
would contravene Article 5, the
bedrock of NATO's founding treaty,
which holds that an attack on one
member is an attack on all. NATO's
secretary-general, Jens Stoltenberg,
soon pushed back: although he did
not wish to interfere in an American

election, he said, "solidarity among
allies is a key value for NATO."

Russia's threat to the Baltic states is
not notional. Under Vladimir Putin,
Russia is fast modernising its armed
forces, building a hard-hitting, flexible
military that can be deployed at short
notice into what it calls its "near
abroad". Russian war games
regularly simulate attacks on Estonia,
Latvia, Lithuania and Poland. The
2009 Zapad exercises included
rehearsing the use of tactical nuclear
weapons.

...The Estonian President, however,
knows the nature of Trump
supporters -

Toomas Hendrik Ilves, the president
of Estonia, delivered the sickest burn
to a Trump troll on Twitter.

The troll, going by the name 'Trump
Gabbard 2016', tweeted Ilves saying:
'Your [sic] the President of Estonia –
why in heck are you tweeting in
English? Use your own language
MATE!'

Ilves, like a total 'badass', replied:
"You're not 'your'. Estonians know
English, others don't generally know
Estonian. *Quod erat
demonstrandum.*"

We love the casual Latin too. (QED
translates to 'which is what had to be
proved')

The put down was so good that the
Trump troll deleted his entire Twitter

account out of pure, unadulterated
shame. *Metro*

.....do Estonians look down on others?

The nations with the tallest people in
2014 are: Men - 1. Netherlands; 2.
Belgium; 3. Estonia; 4. Latvia;
5. Denmark and for Women -

1. Latvia; 2. Netherlands 3. Estonia.
The associated comment is - A high
quality of life may not seem to be a
reason for tall Estonians, but one
important factor contributing to their
height may be genetics. The nation
does share an ethnic background with
the Finns.

On 20th August Estonians celebrated
the 25th anniversary of its regaining
of independence. The Foreign
Minister, Marina Kaljurand, sent a
message to Estonians around the
world - 'Global Estonians' (p.2).
Independence was lost in World War
II. At the end of July the Battle of
Sinimägi (Blue Hill) in 1944 was
remembered. Estonians defended
valiantly, but were defeated by the
much larger Soviet army. The battle
features in the film "1944". Estonians
sought refuge in the West. Their
offspring still try to maintain the
Estonian language and culture, as
demonstrated at the annual Youth
and children's camp at Cattorpe.
(p.3&4).

Let us all look forward to 2018 - the
centenary of Estonian independence
after WWI - and a bright future.

'SEITSEMAJA' B & B GUEST HOUSE



Run by Lynn and Bob Haidak this award winning
guest house in Ülenurme on the outskirts of
Tartu has four double/twin rooms. Room rate
including breakfast is €50, single occupancy
€35, (€5 discount for 'Tulevik' members and
'Eesti Hääl' subscribers). Sauna facility
available as extra. Children over 12 years
accepted.

Contact: Lynn Haidak, Metsaääre 7, Ülenurme,
61714, Tartumaa. Tel: +372 6661163; Mob:
+372 5334 1388 Email:
guesthouse.seitse@gmail.com.
www.seitsemaja.ee

Booking.com award of excellence"

EESTI HÄÄL - ESTONIAN NEWS

Publisher - Association of Estonians in Great Britain
Toimetuse - Reet Järvik ja Toomas Ojasoo;
Korrektuur - Tiina Kõiv.

Esindajad: Lydia Järvik (Bradfordis), Ida Lemsalu
(Londonis)

Tellimis aastaks: £18; Välismaale £27; Eestisse: £20.
Leinakuulutused - £2.50 cm veerul (miinimum £12);
Ühisleinakuulutus - £4.00 isik; £5 perekond.

Tšeki saajaks märkige "Estonian News", 4 Briar Gate,
Long Eaton, Nottingham. NG10 4BL.
Tel: 0115 877 6877

e-mail: info@eestihaal.co.uk

*Vaated Eesti Hääles avaldatud artiklile ei tarvitse
alati ühtuda toimetuse seisukohtadega. Iga artikli eest
vastutab allakirjutanu. Toimetaja võib teha muudatusi
ilma autori loata.*

Printed by Diamond Print, Long Eaton, NG10 4HN